



VÉRONIQUE BRAGARD

TRANSOCEANIC DIALOGUES

COOLITUDE IN CARIBBEAN AND
INDIAN OCEAN LITERATURES



P.I.E. Peter Lang

Contents

Preface	11
Introduction	17
Abbreviations of Frequently Cited Works	25
CHAPTER 1	
Mapping Kala Pani Voices.....	27
CHAPTER 2	
Plurigeneses. Coolitude and Marine Chronotopes	59
CHAPTER 3	
Transgenerational and Geographical Passages.	
The Ambivalence of (Un)belonging.....	99
CHAPTER 4	
Coolie Women's Transgressive Crossings.....	133
CHAPTER 5	
Walking Roots. Reading Labor, Vegetal,	
and Massala Metaphors of Identity	169
CHAPTER 6	
Defying National Obstacles.	
Poetics of Rapprochement in Guyana and Mauritius	299
CONCLUSION	
Coolitude or the Crossing of Imaginaries	249
Bibliography.....	255
Index	273